Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

Fracturing combined Arabic and dialects of the Arabian Peninsula

Ass.Lecture Rana Alaa Badri

Al-Mustansiriya University / College of Pharmacy

Ass.Lecture Shahla Khalid Muhammad Reda

University of Baghdad / College of Women

[1] ranaalaa@uomustansisiyah.edu.iq
[2] shalaa.khaled1002a@coeduw.uobaghdad.edu.iq
[1] https://orcid.org/0000-0003-3166-4427
[2] https://orcid.org/0009-0003-4246-8277

https://doi.org/10.32792/tqartj.v1i43.470

Received 6/6/2023, Accepted 5/8/2023 , Published 30/9/2023.

Abstract

The Arabic language is one of the dialects of the Arabian Peninsula, as Khalil bin Ahmad al-Farahidi (175 AH) pointed out the relationship between Arabic and one of its sisters, saying:)) Canaan son of Shem son of Noah, to him belong the Canaanites and they spoke a language close to Arabic ((( ), and he brought Arabic closer to the other dialects of the Arabian Peninsula, which made us conclude that it is one of them, as it goes back to one component that has its sound system that is known by it, so most often the sounds of these dialects are similar except for some sounds that were replaced or disappeared for some reason.( )

The term (Semitic peoples) (Semites) was applied to the inhabitants of the Arabian Peninsula, and the first to conceive of this term was the orientalist (Schloezer) ((Schloezer (1781) attributed to the sons of (Shem son of Noah) (), and one of the researchers mentioned that the correct name for those peoples from a historical and geographical point of view is (the peoples of the island) or (the islanders) or (the ancient Arab peoples) (), or (the islandic) attributed to the dialects of the Arabian Peninsula ( ). And Dr. Wala'a Sadiq Muhsin has another opinion, as she called them (dialects) and explained that she did not say languages on the assumption that these dialects are a unified language for the dialects of the Arabian Peninsula, which is what was called the mother tongue ( ). And in this research we adopt the opinion of the professor and what she pointed out.

Keywords: plural cracking, dialects, mother tongue, plural forms, plural signs

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

جمع التكسير بين العربية ولهجات شبه الجزيرة العربية

م.م رنا علاء بدري
الجامعة المستنصرية / كلية الصيدلة
م.م شهلاء خالد محمد رضا
جامعة بغداد / كلية التربية للبنات

الملخص

تعد اللغة العربية واحدة من لهجات شبة الجزيرة العربية ، إذْ نبّهَ الخَليل بنْ احمَد الفراهيدي(١٧٥هـ .) إلى العلاقة بين العربية واحدى اخواتها قائلاً:((**كنعان بن سام بن نوح إليه ينسب الكنعانيون وكانوا يتكلمون بلغة تَقارب العربيَة**))[١]، وقَرّب العربيَة من لَهجات شُبه الجَزيرة العَربية الاخرى جعلنا نجزم بانها واحدة منها فهي تعود الى مكون واحد له نظامه الصوتي الذي عرف به فغالبا ما تتشابه أصوات هذه اللهجات باستثناء بعض الأصوات التي أبدلت أو اختفت لسبب ما[٢]..

وقد اطُلقت تسميةُ (الاقوام السامية)(Semites) على سكان شبه الجزيرة العربية، وكان أول من ارتأى هذه التسمية هو المستشرق (شلوتزر) (Schloezer)(١٧٨١)نسبة إلى أبناء (سام بن نوح)[٣]، وقد ذكر أحد الباحثين بأن الاسم الصحيح لأولئك الاقوام من الناحية التاريخية والجغرافية هو (أقوام الجزيرة)أو (الجزريين)أو(الأقوام العربية القديمة)[٤]، أو (الجزيرية) نسبة إلى لهجات شبه الجزيرة العربية[٥]. وللدكتورة ولاء صادق محسن رأي آخر إذْ سمتها (لهجات) وعللت بانها لم تقل لغات على افتراض ان هذه اللهجات لغة جامعة موحدة للهجات الجزيرة العربية وهو ما اطلق عليه اللغة الام[٦]. وفي بحثنا هذا نتبنى رأي الاستاذة وما أشارت اليه.

الكلمات المفتاحية : جمع التكسير ، اللهجات، اللغة الام ، صيغ الجمع ، علامات الجمع

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

المقدمة

اختلف الباحثون في المهد الأول للساميين ، وذكروا آراء متعددة ترتبت على أسباب مختلفة ، وتتلخص بالقول:

إن الساميين قد نشأوا في أماكن متعددة هي:(٧)

- عند مصب النهرين.
- في بلاد كنعان.
- في بلاد الحبشة.
- في شمال افريقية.
- في بلاد العرب.

المبحث الأول (تصنيف اللهجَات الساميَة في شُبه الجَزيرة العَربية)

The first topic (Classification of the Semitic dialects in the Arabian Peninsula)

تصنف اللهجات الساميّة في شُبه الجَزيرة العَربية إلى ثَلاث مَجموعات رئيسَة هي:

١ – اللهجات الشرقية أو الشمالية الشرقية(٨) **Eastern or Northeastern dialects (**

تمثلها اللغة الأكادية Accadien التي وصلت إلينا بلهجتين هما: (البابلية، والاشورية) Babyloiennes (–ssyro)،وتعود إلى أحدى الجماعات المهاجرة من شبه الجزيرة العربية إلى وادي الرافدين، وسميت بهذا

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

الاسم نسبة إلى مدية أكّاد (Akkd) التي بناها سرجون (Sargon) (٢٣٥٠-٢٢٩٤ ق.م)[٩]،وتفرعت البابلية منذ مطلع الألف الثاني إلى اللهجات القديمة والوسطية والحديثة والمتأخرة :

أما الآشورية فتفرعت في حدود (٢٠٠٠- ٦٠٠ ق.م) وقسمت الى الاشورية القديمة والوسطية والحديثة:

٢- **مجموعة لهجات شبه الجزيرة العربية الغربية:**

The group of dialects of the Western Arabian Peninsula

موطن هذه اللهجات في بلاد الشام (سوريا، فلسطين، لبنان، وشرقي الاردن)[١٠] وتقسم على :

أ- الكنعانية: هي لغة القبائل العربية التي نزحت على الأرجح من القسم الجنوبي الغربي من بلاد العرب، واستقرت في بلاد الشام خاصة، وتشمل اللهجات التالية:

١- الأوغاريتية(الأوجاريتية): وهي أقدم لهجات المجموعة الكنعانية وأشهرها، وسميت بهذا نسبة إلى مدينة (أوجاريت)وهي تقع في شمال اللاذقية، واكتشفت نقوشها سنة ١٩٢٩ في رأس الشمرة على الساحل السوري للبحر المتوسط[١١].

٢- المؤابية: نسبة إلى(موأب) وهو الموضع الذي استقرت فيه القبائل ، ويقع في شرق نهر الاردن[١٢].

٣- الفينيقية: هي لهجة الاقوام الذين سكنوا الساحل السوري من شماله إلى جنوبه، وقد وصلت إلينا عن طريق نقوش القديمة في جزر البحر المتوسط[١٣].

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

٤- العبرية: هي أهم اللهجات الكنعانية ، وقد وصلت إلينا عن طريق أسفار العهد القديم، والنقوش الأثرية من الصخر ، والمعدن، وهذه اللهجة هي عبرية قديمة تختلف اختلافًا كبيراً عن العبرية الحديثة التي أصبحت لغة اليهودية المستحدثة[١٤].

٥- الأمورية: وهي لهجة القبائل الكنعانية التي سكنت في بلاد الشام ،وأطلق عليهم هذه التسمية سكان بلاد الرافدين ، نسبة إلى(أمورو) أو (مارتو) الذي يعني بلاد الشام[١٥].

ب-الآرامية :هم قبائل سامية هاجرت من الجزيرة العربية إلى شمال العراق وجنوبه ، وبلاد الشام، وشمال الحجاز وغربه ، وفي الاردن[١٦]، والآرامية القديمة كانت ما بين القرنين العاشر والثامن قبل الميلاد، وتفرعت ما بين القرن الأول ق.م، والقرن الثاني الميلادي إلى فرعين رئيسين هما:

- الآرامية الشرقية ومنها(سريانية الرها ، وآرامية الحضر، والآرامية البابلية، والصابئة (المندائية)، والآرامية الحديثة(لا تزال لغة النطق للاثوريين في العراق، وأكثر الكلدان، وقسم من السريان في العراق وايران)[١٧].
- الآرامية الغربية ومنها(الآرامية اليهودية، والفلسطينية، والنبطية، والتدمرية)[١٨]، وغيرها من اللهجات المحلية.

٣-لهجات شبه الجزيرة العربية الجنوبية(الغربية الجنوبية) ويعنى بها العربية الشمالية

The dialects of the South Arabian Peninsula (Western South), which means Northern Arabia

وتكون على قسمين هما(١٩)

أ- **اللهجات البائدة (Accents of the past) كـ** .(الثمودية، الصفوية، اللحيانية).

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

ب-اللهجات الباقية (The remaining dialects) التي تسود لهجاتها جميع الوطن العربي ، كـ .(المعينية، السبئية، الحميرية، القتبانية، واللهجات الحبشية((التيجرينية، التيجرية، الأمهرية، الجورانية)).

وقد سعت بعض اللهجات كالأكادية والأوغاريتية إلى ايجاد نظام لغوي متميز ، إذْ جعل متحدثوها رموزاً مختلفة للهمزة تتباين تبعاً للحالات الإعرابية[٢٠]، ومن الخصائص التي تتمتع بها اللهجات الجنوبية هي ظاهرة جمع التكسير كما وصفها أحد الباحثين قائلاً:((وهناك خصائص مشتركة لا نجدها إلا في لغات الفرع الجنوبي من اللغات السامية منها ظاهرة جمع التكسير، فكل الجموع في اللغات السامية الأخرى يمكن أن توصف بأنها من الجمع السالم. أما المجموعة الجنوبية فقد أفادت من الجمع السالم، وطورت أيضا عدة أبنية لجموع التكسير، وأول لغة من الفرع الجنوبي كان لها دور في التاريخ هي اللغة العربية الجنوبية))[٢١].

المبحث الثاني (جمع التكسير في العربية واخواتها)

The second topic (The collection of fractures in Arabic and its sisters)

جمع التكسير في العربية

The collection of crackers in Arabic

يعرف جمع التكسير بأنه: ما يدل على أكثر من اثنين مع تغيير صورة المفرد عند الجمع،و يسمى هذا الجمع مكسراً؛ لأن بناء الواحد فيه قد غُير عما كان عليه [٢٢].

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

وقد شبه بتكسير الآنية؛ لأن تكسيرها إنّما هو بمثابة إزالة التئام الأجزاء التي كان عليها من قبل[٢٣]، وهو جمع عام يشمل الاسم مذكراً كان أو مؤنثاً للعاقل ولغيره[٢٤]،ويلحق الثلاثي من الأسماء والرباعي، وأما الخماسي فعند الجمع تحذف الزيادة ويرد إلى الأربعة [٢٥]،وتختلف صيغ التغيير فقد يكون بزيادة على أصول المفرد نحو(قلم ،اقلام)، وقد يكون بنقص عن أصوله نحو(رسول، رسل)،وقد يكون باختلاف الحركات نحو(أسد وأُسد)[٢٦]، وهذا التغير دليل على مرونة اللغة العربية في توليد صيغ شتى من مادة واحدة[٢٧].

وقد قسمه العلماء على قسمين : جمعُ قِلَّةٍ، وجمعُ كثْرةٍ ، وسمّى سيبويه الأول بأدنى العدد ،وبيّن أوزانه في قوله :((**واعلم أن لأدنى العدد أبنيةٌ هي مختصَّة به، وهي له في الأصل...فأبنية أدنى العدد أفعلٌ نحو: أكلبٍ وأكعبٍ. وأفعالٌ نحو: أجمالٍ وأعدالٍ وأحمالٍ، وأفعلةٍ نحو: أجربةٍ وأنصبةٍ وأغربةٍ. وفعلةٌ نحو: غلمةٍ وصبيةٍ وفتيةٍ وإخوةٍ وولدةٍ. فتلك أربعة أبنية، فما خلا هذا فهو في الأصل للأكثر وأن شركه الأقل**))[٢٨].

فجمعُ القلَّةِ ما وُضعَ للعددِ القليلِ، وهو من الثلاثة إلى العشرة ، وأما جمعُ الكثْرةِ فهو ما تجاوزَ الثلاثةَ إلى ما لا نهاية لهُ، واوزانه هي [٢٩]:

١- فُعْل.

٢- فُعُل.

٣- فُعَل

٤- فِعَل بكسر الاول وفتح الثاني، ويكون في كل اسمٍ على فِعْلة بكسر فسكون، نحو: حِجَّة وحِجج، حكمة حكم.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

٥- فُعَلَة، بضم الأول وفتح الثاني ، ويكثر في كل وصفِ عاقلٍ على زنة فاعل معتل اللام، نحو: قاضٍ وقضاة، وغاز وغُزَاة.

٦- فَعَلَة بفتحات، ويكثر في وصف مذكر عاقل صحيح اللام، ككاتب وكَتَبة، وساحر وسحَرة، وبار بررة.

٧- فَعْلَى، بفتح الأول وسكون الثاني وفتح الثالث، ويكون في كل وصفٍ دالٍّ على هلاك، أو توجُّع، أو تشتُّت، بزنة فَعِيل، نحو: قتيل وقَتْلى، وجريح وجَرحَى، ومريض ومَرْضَى. أو زنة فَعِل بفتح فكسر، كميت ومَوْتَى، أو زنة أفعَل كأحمَقَ، وحَمقى، أو زنة فَعْلان، كعطشان وعَطْشَى.

٨- فِعلَة، بكسر الأول وفتح الثاني، وهو كثير في كل اسم على زنة فُعْل بضم فسكون، نحو: دُرْج ودِرجَة، ودُبّ ودِبَبة.

٩- فُعَّل، بضم الأول وتشديد الثاني مفتوحاً، ويطَّرد في وصف على وزن فاعل وفاعلة صحيحي اللام، كراكع رُكَّع ، وصائم صُوَّم.

١٠- فُعَّال، بضم الأول، وفتح الثاني مشدَّداً، يكون في كل وصف على زنة فاعل، نحو: قارئ وقرَّاء، وعاذل وعُذَّال.

١١- فِعَال، بكسر الأول وفتح الثاني ،ويكثر في ثمانية أنواع:(فَعْل ،فَعْلة ،فَعَل، فَعَلة، فَعْل ،فُعْل ،فَعيل ،فَعيلة).

١٢- فُعُول، بضمتين، ويكون في اسم على زنة فَعِل، بفتح فكسر، نحو: كَبِد وكبُود، ونَمِر ونُمور، وفى الاسم الثلاثي ساكن العين على زنة فَعْل ، نحو: جُنْد وجُنود، وضِرْس وضُرُوس.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

١٣- فِعْلان، بكسر الأول وسكون الثاني، ويكون في كل اسم على زنة فُعالٍ بالضم، نحو :غُراب وغِرْبان، وغُلام وغِلمان، أو فُعَل بضم الأول وفتح الثاني نحو: خروف وخِرفان.

١٤- فُعْلان بضم الأول وسكون الثاني ،ويكثر في اسم على فَعْل بفتح فسكون، كظَهْر وظُهْران، أو على فَعَل بفتحتين صحيح العين كذَكَر وذكْران، أو على فَعيل كغَدير وغُدْران.

١٥- فُعَلاء، بضم الأول وفتح الثاني ممدوداً، ويكون في وصف مذكر عاقل، على زنة فعيل بمعنى فاعل، نحو كريم وكُرماء، وبخيل وبُخلاء، أو بمعنى مُفْعِل، بضم فسكون فكسر، نحو: أليم بمعنى مُؤْلِم.

١٦- أفْعِلاء، بفتح فسكون فكسر، نحو: غنيّ وأغنياء، وعزيز وأعِزَّاء.

صيغة منتهى الجموع

The formula finite plural

يعرف بأنه ((**كل جمع وقع بعد ألف تكسيره حرفان أو ثلاثة أوسطها ساكنة**))[٣٠]، وله أوزان كثيرة في العربية أهمها[٣١]

١- فواعِل، بالفتح وكسر ما بعد الألف ،يطرد في كل اسم أو صفة على زنة فاعِلةٍ ، نحو: كاذبة وكواذب، وفي اسم فَوعل، أوْ فَوْعَلَة ،أو فاعِل كجَوْهَر وجَواهر، وخاتَم وخواتِم.

٢- فعائِل، بالفتح وكسر ما بعد الألف ، نحو : سحابة وسحائب، ورسالة ورسائل، وصحيفة وصحائف.

٣- فَعالِي بفتح أوله وثانيه وكسر ما بعد الألف، نحو: صَحْراء صحارٍ ، وعَذْراء عَذارَى.

٤- فَعالَى، بفتح أولِه وثانيه وما بعد الألف ، نحو : حبلَى حَبالَى.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

٥- فَعَالِيّ، بفتحتين وكسر ما بعد الالف وتشديد الياء، نحو : كُرْسِي كَرَاسِي، وقُمْري قَمَارِي .

٦- فَعَالِل، بفتحتين وكسر ما بعد الألف ، نحو: جعْفَر جَعَافِر ،وزَبْرِج وزَبَارِج.

جمع التكسير في لهجات شبه الجزيرة العربية

The collection of crackers in the dialects of the Arabian Peninsula

لا يخفى عن باحث في العربية وجود جمع التكسير بصيغة الكثيرة والتي جمعت شتات مفرداتها الكثيرة ومعانيها الغزيرة ولاسيما ان العربية تتميز بميزات في جوانبها كافة (الصوتية ، الصرفية، النحوية، الدلالية)، وقد اشارت بعض الدراسات الحديثة إلى أن وجوده ظاهرة خاصة بالمجموعة الجنوبية من اللغات السامية، أي :**(الحبشية والعربية الجنوبية والعربية الشمالية)**، ولا يوجد في غيرها من اللغات السامية القديمة في العراق والشام [٣٢] ، ومنهم من قال : بأنها ظاهرة سامية توسعت فيها اللغات الجنوبية توسعاً عظيماً، وبقيت اثارها في اللهجات **(الأوجاريتية، واثار قليلة في العبرية ، والآرامية، والأكادية)**[٣٣]،ومنهم من يرى: أن وجود هذا النوع من الجمع في اللغات السامية أمر طبيعي غير مستحدث ، ولا سيما في **(الحبشية ؛ لأنها أقرب إلى العربية)** [٣٤]،وتظهر بأثر **أقل في الاوكارتية، والعبرية، والآرامية**[٣٥] ، وذهب قسم آخر إلى أن **العربية وحدها تنفرد بهذا الجمع و يشاركها فيه الحبشية وحدها**[٣٦]،لأنها فرع من العربية[٣٧]،ومنهم من ذكر أن هذا النوع من الجمع ينسب **إلى العربية دون سائر اخواتها** قائلاً :((الجموع في العربية نوعان: جموع سلامة ...وجموع

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

تكسير ...وتشترك اللغات السامية مع العربية في النوع الأول فقط...أما النوع الثاني(أي: جمع التكسير) فهو خاص بالعربية لا تشترك معها فيه لغة أخرى))[٣٨].

وقد اختلف الكثير من علماء العرب والمستشرقين بهذا الجمع ،فقال ابن يعيش :((ان صيغ جموع التكسير أبنية جمع على حسب واحده، فإذا كان الواحد خفيفاً ، قليل الحروف ،قلت حروف جمعه وحركاته لتكسيره، وإذا ثقل الواحد ، وكثرت حروفه، كثر ما يلحق جمعه ، لما ذكرناه من ان الجمع بزيادة على الواحد))[٣٩].

أما المحدثون العرب فبعضهم قال :إن جمع التكسير في العربية يعد من أهم الأبواب الصّرفيّة ؛ لأنه يقوم على تغيير الحركات مع ثبات الصوامت في موضعها، وتتجلّى فيه ظاهرة التحوّل الداخليّ في الكلمة ،وهو بذلك يدلّ على أنّ المفردة العربيّة تتَّسم بالمرونة والخصوبة في تعدد الصّيغ المختلفة من المادّة الواحدة[٤٠].

ويرى بعضهم أن هذا الجمع ناتج من اختلاف اللهجات ، فربما استعملته جهة معينة عند قوم من الاقوام ،واستعمل بصيغة أخرى عند غيرها[٤١]. وهنا سنقف وقفة الباحث في بيان التشابه والاختلاف بين العربية وغيرها من اللهجات في وجود بعض صيغ هذا الجمع ولا سيما انَّ العربية هي واحدة من اخواتها لهجات شبه الجزيرة العربية.

أما الاوربيون ، فقال بعضهم: إن المقطع الذي يدخل حشواً في المفردة هو الذي يولد صور الجمع ، ومنهم من قال : بأن صيغ جمع التكسير هي اسماء مفردة تضمنت معنى الجمع ، ومنهم من ذهب إلى أن الجمع في اللغات السامية عامة كلمة مجردة لجنس[٤٢]، وفي ذلك يقول الدكتور ابراهيم السامرائي : إن جموع التكسير سبقت الجموع الصحيحة في اللغة العربية، ويدلنا على هذا الرأي البحث المقارن في اللغات السامية الأخرى،

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

فقد احتفظت العبرية بكلمات تشبه صيغة منتهى الجموع كـ .(حنامل)(hauamil)، وتعني النمل في العربية، وهي كذلك في العبرية ، وكلمة(أبيب)(abib) العبرية، تعني في العربية (الحصيد)، وفي هذا دليل على وجود جمع التكسير في العبرية [٤٣]، وغالبا ما تتصل الياء والميم في نهاية الاسم للدلالة على جمع التكسير كما في (شراشيم)، والتي تقابل (الجراثيم) في العربية وهي جمع (جرثومة)[٤٤]،ويضيف بأن هذه الصيغ لجمع التكسير في العربية ، تعين مرحلة بدائية في تاريخ اللغة بدلالاتها على الجنس، والدليل على ذلك تأرجحها بين التذكير والتأنيث ، وأن هذه الصيغ لا تعتمد على مفردات مدونة ذات وزن معين لا تتعداه إلى غيره[٤٥].

وقد لوحظ ان جمع المذكر السالم في العبرية يقابل جمع التكسير في العربية ' إذ يصاغ جمع المذكر بأن يضاف إلى الاسم المفرد علامة الجمع (ים)، ونحو:[٤٦]

סֵפֶר - סְפָרִים (أي كتاب وكتب) و יֶלֶד - יְלָדִים (أي ولد وأولاد) .
و עֶבֶד - עֲבָדִים (أي عبد وعبيد) و דָּבָר - דְּבָרִים (أي شيء وأشياء).
و מוֹעֵד - מוֹעֲדִים (أي موعد ومواعيد) و עֵץ - עֵצִים (أي شجرة وأشجار).

ويقول برجشتراسر: إن أصل جمع التكسير اسماء الجملة(الجمع)، وهذه الاسماء تدل على جنس متركب من الأفراد منها(القوم) فأن هذه المفردة تدل على كثير من الناس، ولكنه فرد يتميز عن غيره ؛ ولذلك يمكن جمعه على (أقوام) على زنة(افعال)، وكثيراً ما اشتقوا من اسم الجمع ، اسما دالاً على الواحد نحو (راكب) بخلاف (الرُكب) الذي يدل على كثيرين منهم ، وكلاهما موجود في العبرية ، أي المفرد(rokeb)، والجمع (rekeb)[٤٧].

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

ويرى أنه اذا تساوى الاسمان(اسم الجمع، واسم الفرد) في مادتهما ، فانه ينسب أحدهما إلى الآخر ، فيصير اسم الجملة(الجمع) جمعاً حقيقياً ،يدل في معناه على الأفراد الكثيرة ومثاله (قُرّى) جمع (قرية)، والدليل على أنها اسم جملة لا جمع وجودها في الآرامية (karya) ، في حين إنها تدل في السريانية على معنى الجمع ومفرده(krita) المقابل لقرية، وبهذا فقد اصبحت هذه اللفظة جمعاً في المعنى ، وإن كان أصلها اسم جملة، قبل افتراق اللغات السامية الشمالية عن الجنوبية، وهي من أقدم أمثلة جمع المكسر في اللغة العربية[٤٨].

وقد انكر بعض علماء اللغات السامية قول النحاة العرب بأن جموع التكسير مشتقة من أسماء مفردة، وذلك من خلال تكسير صيغ هذه الاسماء، وحجتهم في ذلك أن جموع التكسير كانت في الأصل اسماء مفردة لها معنى كلي (Colletiva) ثم تطورت بعد ذلك إلى جموع لأسماء مفردة معينة[٤٩] ،وانتقد بعضهم صيغ جمع التكسير في العربية بقوله : ((إنها لا تتفق وما هو معروف من أن جمع التكسير قد يشمل صيغاً مفردة متباينة (مثل فعول قد تكون جمعا لفعل (بفتح فسكون) مثل بحر وبحور، وجمعا لفعل(بفتحتين) مثل أسد وأسود، وجمعا لفعل(بفتح فكسر) مثل ملك وملوك...هذا إلى أنه ليس ثمة أساس صوتي أو شكلي ثابت نستطيع به اشتقاق جمع التكسير من المفرد))[٥٠].

ونستطيع القول بأن علماءنا عندما قالوا: إن جموع التكسير مشتقة من اسماء مفردة، كانت غايتهم من هذا الكلام هو بيان العلاقة بينها ؛ لتبقى الدلالة بيّنة، وهذه العلاقة تتمثل بفكرة الأصل والفرع ،فالفرد هو الأصل ، والجمع هو فرع عليه.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

وقد عرفت اللغة الأكادية جمع التكسير، وجمع المذكر السالم ، وهي في هذا تتفق والعربية[٥١]، نحو(سمم)وجمعها (سمائم)، أي: السموم ، وهي الريح الشديدة ، وقيل الباردة [٥٢]، وكذلك (بَبالُ) جمع (البعل): بعال ، بعولة ، وبوعلة[٥٣]

وقد ذكرت مصادر بأن صيغة جمع التكسير لها قواعد كثيرة في السريانية [٥٤]،وأما في العبرية فقد لوحظ بأن بقايا جمع التكسير تظهر في جموع الاسماء السيجولية[٥٥] ،إذ تتميز هذا الاسماء في المفرد بفتح العين بعد سكونه مثل (ملاكيمْ) جمع ملك، و(سْفاريم) جمع سفر، و(قداشيم) بتحريك القاف جمع قدش(قدس)[٥٦] .

وقد وجدت صيغ قديمة تدل على شيوع هذا الجمع في العبرية ومنها كلمة(عزازيل)فهي من المفردات اللغوية الدالة على صيغ جمع التكسير[٥٧].

أما في اللهجة الحبشية فتبين أن حرف(u) يتصل في نهاية المفردات؛ للدلالة على صيغ الجموع والأبنية المشاكلة لها ،ومثاله حين يتصل به ضمير متصل(keburanihu) (كبراؤه)[٥٨].

واصبحت النهاية بـ .(an) هي نهاية المعتادة في الحبشية ، وتستعمل للدلالة على اسم المعني لجمع الاسماء والصفات، نحو (قُسي)(kasisan) [٥٩]، وتكون هذه النهاية متصلة في العربية بإعراب المفرد في جمع التكسير نحو (إخوان، فرسان)، وقد استعملت في السريانية متصلة بحركة(e) في الكلمات التي تدل على الزيوت والرتب ، ومثاله (meshane) وتعني (زيوت)، وكلمة (rawrbane) وتعني (شرفاء)[٦٠].

كما أن النهاية بـ .(at) هي نهاية الجمع السائد في الحبشية ، وتستعمل للأشياء غير الحية والمعاني، ونحو (amat) وتعني (عام)، وجمعه (amatat) [٦١].

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

وفي اللهجة الآرامية وكذلك في السريانية يعد بناء الجمع بتكرار الأسماء المكونة من أصلين من الأمور القديمة جداً ، ومثاله في الآرامية(rabrebe)، وفي السريانية (rawrbe)، (كبار) من المفرد (rab) ، وكذلك (dakdeke) (صغار)، وخلت العبرية من ذلك إلا في الاسماء المنتهية بحركة(ot)[٦٢].

وقد اثبتت بعض الدراسات بأنهم كانوا قديماً يشتقون من أبنية الأفعال والاسماء بعضها من بعض ، وأقدم مثال على ذلك جمع (الفِعْل) على(فِعل)، ويتشارك فيه اللغات السامية الغربية ، غير أن بعضهم ألحقوا بهذا الجمع علامات الجمع الصحيح، كما في العبرية والارامية، وقد يكون ذلك في العربية والحبشية أيضاً ، ومثال ذلك في العبرية(melek) ، أي: الملك ، وأصله:(malk)، وجمعه :(mlakim)، وكذلك الكتاب :(seper)، أصله:(sipr) ،وجمعه:(sparim)، وكذلك (sipha) ، أي: الأمة، وجمعها (spahot) ، ومن الآرامية: (ʾalpã)، أي: ألف ، جمعها (ʾesbã) و(alpe)، أي : العشب ، جمعها:(ʾesbe) ، فيصير الحرف الشديد في مفرديهما رخواً في جمعهما ، ويكون ذلك في الآرامية بعد حركة ، ويدل على أن أصل (alpe) هو (alape)، وأن الفتحة حذفت بموجب القوانين الخاصة بالآرامية ، وفي الحبشية أب وجمعه آبو (abaw) ، و(ezn)، أي: الأذن جمعها (ezan)[٦٣].

وأما في العربية فلا يجمع على هذا الشكل إلا المؤنث من (فعْلة) فجمعها على (فِعل) كثير ومثل ذلك (قطعة)،(قِطع)[٦٤].

في حين ذكرت بعض الدراسات أن العبرية ادخلت جمع التكسير في نطاق جمع المذكر السالم، وفعلت الآرامية مثلها[٦٥]، ويرى أيستليتنر ان اللغة الأوغاريتية تشتمل على طائفة كبيرة من جموع التكسير ، ولكنها

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

لم تبلغ مبلغ جموع التكسير في اللغات السامية الجنوبية، ويتابعه درايفر في بعض هذه الجموع منها (أجزر)، بفتح الهمزة جمع (جزر)، وكذلك (أدمعت) بضم الهمزة (دموع)، و(أصبعت)، بضم الهمزة(أصابع)[٦٦]، وأشار موسكاتي إلى أن كلمة(صُخْر) في الآشورية القديمة هم اسم جمع يقابل الفرد (صَخْر) في الآشورية ، و(صِخْر) في البابلية صغير[٦٧]،و(جراثيم) جمع جرثومة وتقابلها في العبرية(شراشيم) وتعني الأصول والجذور، وهي في السريانية من أصل (شرشا) وتعني الجذر أيضاً، يقول الدكتور ابراهيم السامرائي :((إن هذه الأصول السامية أعطت العربية (جراثيم) بطريقة الابدال وظلت الكلمة محتفظة بميم الجمع العبري، ثم صيغ عليها مفرد هو (جرثومة)))[٦٨].

وقد ذكرت أحدى الباحثات بأنها أجرت موازنة بين العربية والأوغاريتية في ضوء اللغات السامية، ووجدت بأن الاسماء التي جمعت في العربية جمع تكسير جمعت في الأوغاريتية جمع مذكر سالم، نحو: غزاة ، رسل، حقول، انهار، أصابع، أيام[٦٩]. من ذلك نجد انَّ التخصص والتنوع في العربية أمرٌ لا مفرَّ وهو ناجمٌ عن سعة الفاظها وكثرة معانيها.

ويظهر جمع التكسير في العربية الجنوبية حتى في الصيغ الاسمية نحو:(ح ن ك ي) وجمعها(ء ح ن ك)، وكذلك (م ق ت و ي) وجمعها (م ق ت ت)[٧٠]، وأوزان جموع التكسير الأخرى في العربية الجنوبية هي:[٧١].

وزن الكلـ	جمـ

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

ف ع	خ ر
ء ف ع ل	ء خ ف
ف ع و	ك ب و
ف ع و ل	ء د و م
ف ع و	س٢ وح
ف ع ل	خ ر ف
ف و ع ل	ك ر ب
ء ف ع ل	ء ك ب ر
ف ع ي	خ ر ي
ف ع ي ل	ء د ي م
ف ع ل	ح س٣ ر

مجلة آداب ذي قار للعلوم التربوية والإنسانية

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

إن المفردة من وزن(م ف ع ل ت) يكون جمعها بوزن(م ف ع ل) ، وذلك نحو:(م ن ض ح) جمعها(م ن ض ح ت)، وكذلك (م ح ف د) جمعها(م ح ف د ت)، وقد يكون للمفرد من وزن(م ف ع ل) من الأجوف جمعان، أحدهما : يختفي فيه حرف العلة ؛ وذلك بسبب تحوله إلى حركة فيختفي بهذا الرسم، والآخر: يحتفظ بحرف العلة بصورة ياء، نحو:(م س٢ م) من الأصل (س٢ ي م) ، ويكون جمعه الأول بصيغة(م س٢ م ت)، والثاني(م س٢ ي م ت)[٧٢]. وكما هو الحال في العربية, فجمع التكسير في لهجات شبه الجزيرة العربية يصاغ بميزان مختلف عن ميزان الكلمة في المفرد, وهو ظاهرة من ظواهر العربية واوزانه مستعملة في جميع اللغات السامية. الاَّ أنَّ استعماله بشكل نظامي لانجدهُ الا في العربية والاوغارتية والاثيوبية, لكنْ قد نجد في العربية والسريانية والاكدية اثارا نادرة لجمع التكسير كما في الجدول التالي[٧٣]:

	جمع تكسير		المفرد		الملاحظات
عبري	rekeb ركب	ركب	r.kèb راكب	روكب	
عربي	rakbu رَكْبُ		ràkib راكب		واضح أن الجمع قد تم بتغيير صورة. المفرد وليس بإضافة لاحقة على الاسم الذي يبقى كما هو في حالة الجمع
	qurà	قرى	qaryat	قَرْيَة	
سرياني	quryà قرى	قُريا	qerɜtà قرية	قريتَا	
	hemrà حمير	حمرًا	hemàrà حمار	حمَارا	
أكادي	suhrum صغيرون	صُخْرُم	Ass. sahrum Bab. sehrum صغير	صَخْرُم صِخْرُم	

أما الجمع الذي لا مفرد له من لفظه فشواهده قليلة ، ومثاله في السبئية (ء س١ د) آساد، رجال ، و(ء د م): أتباع، خدم، من الأصل (ء د و م ت ،ء د ي م ت) تستعمل في صيغة الجمع للمفرد (ء س١): رجل ، و(ع ب د): تابع، عبد ، وهما مفردتان لا تردان إلا مفردتين أو مثناتين[٧٤].

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

الخاتمة

إن جمع التكسير ظاهرة قديمة وجدت في العربية ولها اوزانها الكثيرة التي اغنت الفاظ العربية، وسبقت في وجودها جمع الصحيح، وتوسعت العربية في استعمال هذا الجمع توسعا كبيراً إلى أن أصبح للمفردة الواحدة فيها عدة جموع ، كما وجدت في بعض اللهجات السامية، وذلك من خلال العثور على بعض الصيغ التي تدل على وجود هذا النوع من الجمع في تلك اللهجات ، ولكن صيغها قليلة جداً موازنة بالعربية وهذا أمر طبيعي لما تتميز به هذه اللغة عن غيرها.

الهوامش

[١] - العين:٢٠٥/١
[٢] - ينظر: دراسات لغوية بين العربية ولهجات شبه الجزيرة العربية:١٩
[٣] - ينظر: كتاب الأساس في الأمم السامية ولغاتها وقواعد اللغة العبرية وآدابها :٣٣، من تراثنا اللغوي القديم:٢٣
[٤] - ينظر: من تراثنا اللغوي القديم:٢٣، اللسانيات ، المجال ، والوظيفة ، والمنهج: ٥٧٨
[٥] - ينظر: دراسات لغوية بين العربية ولهجات شبه الجزيرة العربية:٢٧
[٦] - ينظر: المصدر نفسه: ٢٨
[٧] - ينظر: كتاب الأساس في الأمم السامية ولغاتها وقواعد اللغة العبرية وآدابها :٣٤
[٨] - ينظر: الأكدية العربية:١١، تاريخ اللغات الســامية:٢٠، دراســات لغوية بين العربية ولهجات شــبه الجزيرة العربية:٢٣، ٢٤،دروس في علم أصوات العربية:٢٦، من تراثنا اللغوي القديم:٢٥- ٢٦
[٩] - ينظر: دراسات في فقه اللغة (الانطاكي):٦٨
[١٠] - ينظر: تاريخ اللغات السامية:٢٠، دراسات لغوية بين العربية ولهجات شبه الجزيرة العربية:٢٤
[١١] - ينظر: فصول في فقه العربية(رمضان عبد التواب):٢٧
[١٢] - ينظر: اللسانيات ، المجال ، والوظيفة ، والمنهج: ٥٨٧
[١٣] - ينظر: اللسانيات المجال، والوظيفة، والمنهج :٥٨٦-٥٨٧
[١٤] - ينظر: دروس اللغة العبرية:٣٣، ٣٤، ٣٦
[١٥] - ينظر: من تراثنا اللغوي القديم: ٣٠

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

[١٦] - ينظر: آرامية العهد القديم: ١٣
[١٧] - ينظر: آرامية العهد القديم: ٤٨-٥١، الساميون ولغاتهم:٩٧-٩٩
[١٨] - ينظر: المصدر نفسه: ٤٥- ٤٧، الساميون ولغاتهم:٩٥-٩٦
[١٩] - ينظر: دراسات لغوية بين العربية ولهجات شبه الجزيرة العربية:٢٤-٢٥
[٢٠] - ينظر: دراسات لغوية بين العربية ولهجات شبه الجزيرة العربية:٢٩
[٢١] - علم اللغة العربية:١٨٣
[٢٢] - ينظر:الاصول في النحو:٤٢٩/٢
[٢٣] - ينظر: التكملة: ٤٠٨
[٢٤] - ينظر: الصرف الواضح:٢٤٧
[٢٥] ينظر: الاصول في النحو:٤٢٩/٢:
[٢٦] - ينظر: الصرف الكافي:٢١٤
[٢٧] - ينظر: المنهج الصوتي:١٣٣
[٢٨] - الكتاب:٤٩٠/٣
[٢٩] - ينظر: شذا العرف في فن الصرف:٧٩-٨٥، الصرف الواضح:٢٥٢- ٢٥٩،المهذب في علم التصريف:١٨٧-٢٠١
[٣٠] - شرح ابن عقيل:٣٢٧/٣
[٣١] - ينظر: الصرف الكافي: ٢١٩
[٣٢] - ينظر: علم اللغة العربية:٣١٠
[٣٣] - ينظر: الحضارات السامية القديمة:٢٤٦
[٣٤] - ينظر: ظاهرة جمع التكسير:١١-١٢، فقه اللغات السامية:٩٦
[٣٥] - ينظر: الجموع في اللغة العربية:٢٤٢
[٣٦] - ينظر: التطور النحوي:١٠٦، فقه اللغة المقارن:٩٥
[٣٧] - ينظر: فقه اللغة المقارن:٩٦
[٣٨] - ابحاث في تاريخ العربية ومصادرها:٧٥، وينظر: فقه اللغة المقارن:٩٥.
[٣٩] - شرح المفصل:١٥/٥
[٤٠] - ينظر: المنهج الصوتي للبنية العربية:١٣٣
[٤١] - ينظر: فقه اللغة المقارن:٩٥
[٤٢] - ينظر: المصدر نفسه :٩٦، ٩٧
[٤٣] - المصدر نفسه: ٩٧
[٤٤] - ينظر: المصدر نفسه: ١١١
[٤٥] - ينظر: فقه اللغة المقارن: ٩٧ وما بعدها
[٤٦] - كتاب الأساس في الأمم السامية ولغاتها وقواعد اللغة العبرية وآدابها :٩٠
[٤٧] - ينظر: التطور النحوي:١٠٧
[٤٨] - ينظر: المصدر نفسه :١٠٧

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

[٤٩] - ينظر: الحضارات السامية القديمة : ٢٤٢
[٥٠] - الحضارات السامية القديمة : ٢٤٢
[٥١] - ينظر: الأكدية العربية :١٣
[٥٢] - ينظر: المصدر نفسه :٣٧
[٥٣] - ينظر: المصدر نفسه: ٤٠
[٥٤] - ينظر: اللمعة الشهية في نحو اللغة السريانية:١٠٤
[٥٥] - يراد بها الاسماء الساكنة العين المحركة الفاء بفتحة أو كسرة أو ضمة
[٥٦] - ينظر: الحضارات السامية القديمة :٢٤٤
[٥٧] - ينظر: فقه اللغة المقارن:١١٢
[٥٨] - ينظر: فقه اللغات السامية :٩٧
[٥٩] - ينظر: فقه اللغات السامية:٩٧
[٦٠] - ينظر: فقه اللغات السامية:٩٧
[٦١] - ينظر: المصدر نفسه :٩٨
[٦٢] - ينظر: فقه اللغات السامية:٩٨
[٦٣] - ينظر :التطور النحوي: ١٠٨
[٦٤]- ينظر: المصدر نفسه : ١٠٧
[٦٥] - ينظر: الحضارات السامية القديمة:٢٤٥
[٦٦]- ينظر: الحضارات السامية القديمة:٢٤٥
[٦٧] - ينظر: المصدر نفسه:٢٤٥
[٦٨] ينظر: فقه اللغة المقارن: ١٠٨
[٦٩] - ينظر: النون والميم في اللغة الأوغاريتية دراسة مقارنة مع اللغة العربية في ضوء اللغات السامية:١٨٤
[٧٠] - ينظر: قواعد العربية الجنوبية: ٦٢
[٧١] - ينظر: المصدر نفسه: ٦٢- ٦٣
[٧٢] - ينظر: قواعد العربية الجنوبية:٦٣
[٧٣] - ينظر: اهمية لغات الشرق القديم اواللغات السامية في دراسة النحو العربي دراسة تطبيقية على المفرد والمثنى والجمع (بحث): ١٠٨
[٧٤] - ينظر: المصدر نفسه:٦٤

المصادر

أبحاث في تاريخ العربية ومصادرها، د. محمد حسين آل ياسين، عالم الكتب للطباعة والنشر والتوزيع،١٩٩٦.

١- آرامية العهد القديم قواعد ونصوص :د يوسف متي قوزي، محمد كامل روكان، مطبعة المجمع العلمي، بغداد ، ٢٠٠٦.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

٢- الأصول في النحو: أبو بكر محمد بن السري بن سهل النحوي المعروف بابن السراج (٣١٦هـ)، تح : عبد الحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة، لبنان – بيروت.
٣- الأكدية العربية، د. علي فهمي خشيم، ط:١،مركز الحضارة العربية، القاهرة ٢٠٠٥.
٤- تاريخ اللغات السامية: د. اسرائيل ولفنسوق، مطبعة الاعتماد ، مصر ١٩٢٩.
٥- التطور النحوي للغة العربية، برجشتراسر ، ترجمة :د. رمضان عبد التواب ،ط: ٢ ، مكتبة الخانجي ، القاهرة، ١٩٩٤.
٦- التكملة: لأبي علي الحسن بن أحمد بن عبد الغفار النحوي(٣٧٧هـــ)،تح:د. كاظم بحر مرجان،ط:٢، عالم الكتب، بيروت – لبنان،٢٠١٠.
٧- الجموع في اللغة العربية مع بعض المقارنات السامية، د. باكيزة حلمي رفيق، د.ط، مطبعة الاديب، بغداد.
٨- الحضارات السامية القديمة: سبتينو موسكاتي، ترجمة :د .السيد يعقوب بكر، راجعه :د. محمد القصاص، دار الرقي، بيروت ١٩٨٦.
٩- دراسات في فقه اللغة، د. صبحي إبراهيم الصالح (١٤٠٧هـ)،ط:١،دار العلم للملايين،١٩٦٠م
١٠-دراسات في فقه اللغة، محمد الانطاكي، ط: الرابعة، دار الشرق العربي، بيروت.
١١-دراسات لغوية بين العربية ولهجات شبه الجزيرة العربية، د. ولاء صادق الأسدي، ط:١، دار دجلة ، المملكة الاردنية الهاشمية، ٢٠١٦.
١٢-دروس اللغة العبرية، ربحي كمال، ط:٣، مطبعة جامعة دمشق،١٩٦٣.
١٣-دروس في علم أصوات العربية: جان كانتينو، ترجمة: صالح القرمادي، مركز الدراسات والبحوث الاقتصادية والاجتماعية ، الجامعة التونسية،١٩٦٦.
١٤-الساميون ولغاتهم تعريف بالقرابات اللغوية والحضارية عند العرب، د. حسن ظاظا، ط: الثانية، دار القلم دمشق، الدار الشامية بيروت،١٩٩٠.
١٥-شذا العرف في فن الصرف: الاستاذ الشيخ احمد المحلاوي،ط:١، دار احياء التراث العربي، بيروت،٢٠١٠.
١٦-شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، ابن عقيل ، عبد الله بن عبد الرحمن العقيلي الهمداني المصري (٧٦٩هـ)، تح: محمد محيي الدين عبد الحميد، دار التراث - القاهرة، دار مصر للطباعة ، سعيد جودة السحار وشركاه، ١٩٨٠ م
١٧-شرح المفصل، ابن علي ابن يعيش النحوي(٦٤٣هـ)، المطبعة المنيرية، مصر.
١٨-الصرف الكافي، أيمن أمين عبد الغني،ط:٣، دار الكتب العلمية، بيروت،٢٠١٠.
١٩-الصرف الواضح، عبد الجبار علوان النايلة، دار الكتب للطباعة والنشر، جامعة الموصل.
٢٠-علم اللغة العربية، د. محمود فهمي حجازي، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

٢١-العين: أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي البصري (١٧٠هـ)،: د مهدي المخزومي، د إبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال

٢٢-فصول في فقه العربية، د. رمضان عبد التواب،ط:٦، مكتبة الخانجي ، القاهرة،١٩٩٩.

٢٣- فقه اللغات السامية، كارول بروكلمان، ترجمة: د. رمضان عبد التواب.

٢٤-فقه اللغة المقارن، د. ابراهيم السامرائي، ط:٣، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٨٣.

٢٥-قواعد العربية الجنوبية، بيستون، ترجمة :د. خالد اسماعيل، مطبعة المجمع العلمي العراقي، ١٩٩٢.

٢٦-الكتاب: عمرو بن عثمان بن قنبر الحارثي بالولاء، أبو بشر، الملقب سيبويه (١٨٠هـ)/ تح: عبد السلام محمد هارون، ط: ٣،مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٨٨ م.

٢٧-كتاب الأســـاس في الأمم الســـامية ولغاتها وقواعد اللغة العبرية وآدابها، د. علي العناني، ليون محرز ،محمد عطية الابراشي،ط:١: المطبعة الاميرية، بولاق،١٩٣٥.

٢٨-اللسانيات ، المجال، والوظيفة، والمنهج، د. سمير شريف استيتة ،ط: ٢، عالم الكتب الحديث، اربد – عمان، ٢٠٠٨.

٢٩-اللمعة الشـهية في نحو اللغة السـريانية على كلا مذهبي الغربيين والشـرقيين، السـيد اقليميس يوسـف داود الموصـلي السرياني، طبع في الموصل في دير الآباء الدوسكيين ١٨٧٩.

٣٠-من تراثنا اللغوي القديم ما يسمى في العربية بالدخيل، طه باقر.

٣١-المنهج الصـوتي للبنية العربية رؤية جديدة في الصـرف العربي، د. عبد الصـبور شـاهين، مؤسـسـة الرسـالة، بيروت، ١٩٨٠.

٣٢-المهذب في علم التصريف، د. هاشم طه شلاش، د .صلاح مهدي الفرطوسي، د. عبد الجليل عبيد حسين.

٣٣-النون والميم في اللغة الأوغاريتية دراسـة مقارنة مع اللغة العربية في ضـوء اللغات السـامية ،د. سـميرة الراهب، مجلة جامعة دمشق، المجلد٢٦، العدد الثالث والرابع، ٢٠١٠.

رسائل الماجستير

١- ظاهرة جمع التكسير في العربية دراسة لأبرز خصائصها اللفظية والمعنوية، وافي حاج ماجد، كلية الآداب والعلوم ، الجامعة الأمريكية، بيروت ٢٠٠٣.

البحوث

١- اهمية لغات الشرق القديم او اللغات السامية في دراسة النحو العربي

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Thi Qar Arts Journal
مجلة آداب ذي قار
P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

٢- دراسة تطبيقية على المفرد والمثنى والجمع.

References

1. Research in the History of Arabic and its Sources, Dr. Muhammad Hussein Al-Yasin, World of Books for Printing, Publishing and Distribution, 1996.
2. Aramaic of the Old Testament: Rules and Texts: Dr. Youssef Matti Qawzi, Muhammad Kamel Rokan, Scientific Assembly Printing House, Baghdad, 2006.
3. The Origins of Grammar: Abu Bakr Muhammad bin Al-Sari bin Sahl Al-Nahwi, known as Ibn Al-Sarraj (316 AH), edited by: Abdul Hussein Al-Fatli, Al-Risala Foundation, Lebanon - Beirut.
4. The Arabic Akkadians, Dr. Ali Fahmi Khushaim, 1st edition, Center of Arab Civilization, Cairo 2005.
5. History of Semitic Languages: Dr. Israel Wolfensohn, Al-Etemad Printing House, Egypt 1929.
6. The Grammatical Development of the Arabic Language, Bergstrasser, translated by: Dr. Ramadan Abdel Tawab, 2nd edition, Al-Khanji Library, Cairo, 1994.
7. The Completion: by Abu Ali Al-Hasan bin Ahmad bin Abdul Ghaffar Al-Nahwi (377 AH), edited by: Dr. Kazem Bahr Marjan, 2nd edition, World of Books, Beirut - Lebanon, 2010.
8. The Plurals in the Arabic Language with Some Semitic Comparisons, Dr. Bakiza Helmi Rafiq, PhD thesis, Al-Adib Printing House, Baghdad.
9. Ancient Semitic Civilizations: Sabatino Moscati, translated by: Dr. El Sayed Yaqoub Bakr, revised by: Dr. Muhammad Al-Qassas, Dar Al-Raqi, Beirut 1986.
10. Studies in the Jurisprudence of Language, Dr. Subhi Ibrahim Al-Saleh (1407 AH), 1st edition, Dar Al-Ilm for Millions, 1960 AD
11. Studies in the Jurisprudence of Language, Muhammad Al-Antaki, 4th edition, Dar Al-Sharq Al-Arabi, Beirut.
12. Linguistic Studies between Arabic and the Dialects of the Arabian Peninsula, Dr. Wala Sadeq Al-Assadi, 1st edition, Dar Dijla , The Hashemite Kingdom of Jordan, 2016.
13. Lessons in Hebrew Language, Rabhi Kamal, 3rd edition, Damascus University Printing House ,1963.
14. Lessons in Phonetics of Arabic Language: Jean Cantino , translated by: Saleh Al-Qarmadi , Center for Economic and Social Studies and Research , Tunisian University ,1966.
15. The Delicious Luminance in the Grammar of Syriac Language According to Both Schools of the Westerners and Easterners , Sayyid Iqlimis Youssef Dawood Al-Mosuli Al-Syriani , printed in Mosul in the Monastery of the Dusky Fathers 1879.
16. From Our Old Linguistic Heritage What is Called in Arabic as Foreign , Taha Baqir .

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

P ISSN :2073-6584 | E ISSN:2709-796X
VOL1 NO 43

17. The Phonetic Approach to the Arabic Structure A New Vision in Arabic Morphology , Dr. Abdul Sabour Shaheen , Al-Risala Foundation , Beirut , 1980 .
18. The Refined in the Science of Conjugation , Dr. Hashem Taha Shalash , Dr . Salah Mahdi Al-Fartousi , Dr . Abdul Jalil Obaid Hussein .
19. The Nun and Meem in the Ugaritic Language A Comparative Study with the Arabic Language in the Light of Semitic Languages , Dr . Samira Rahib , Damascus University Journal , Volume 26 , Issue Three and Four , 2010 . Master's Theses
20. The Phenomenon of Broken Plural in Arabic A Study of Its Most Prominent Phonetic and Semantic Characteristics , Wafi Hajj Majid , Faculty of Arts and Sciences , American University , Beirut 2003 .

Research

- The Importance of Ancient Eastern Languages or Semitic Languages in Studying Arabic Grammar
- An Applied Study on Singular , Dual and Plural .

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.